

2010年口译笔译考后真题,2010年口译笔译考后成绩查询,2011年中高级口译笔译考试时间 PDF转换可能丢失图片或格式, 建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/646/2021_2022_2010_E5_B9_B4_E5_8F_A3_c95_646039.htm 在中国就是很特殊，中文比较难学，很多行业的人英文没有学好，因为是没有语言环境，所以翻译可以成为一个不错的职业选择。杨军：20年担任国防部高级口译经验，陪同我军高级将领出访全球各地。对中外文化和语言有着透彻的理解,口译技巧炉火纯青。曾赴哈佛大学深造，为赫赫有名联合国蓝盔部队的成员。2002年退役，现供职新东方。问：我们可能是在本科阶段学习了一个专业，在研究生阶段可能会去学习翻译，或者是在博士阶段可能更倾向于翻译的这个专业。那么在哪一个流程和环节里面，这个安排是最合理的？答：其实翻译对性格的要求还是蛮高的，不管你做口译还是笔译都需要有特别好的心理素质。也就是说，性格开朗的人会稍微好一些，口译要求你性格开朗最好是人来疯，人多的时候你特别兴奋，就是不怕场。这些是有一点性格上的要求，如果性格内向的同学想学翻译最好就学笔译，这样你可以自己听听音乐，喝喝咖啡，自己在房间里完成这个工作的准备。然后在口译训练的这个过程，其实我觉得同学们是在大学期间应该是去接触一下翻译，如果正到大学毕业以后，不管你做什么工作，都会很少有时间来集中学习。翻译还是需要一个训练量，就是跟学舞蹈或者是学任何的爱好一样的。我们说入门需要100个小时，你要稍微有一点样子需要300、400个小时，如果想出来做翻译你需要1000个小时的培训。这是这个职业成长不能减少的一个

数字。就是说你学了100个小时以后你差不多才明白什么是翻译，明白它的方方面面，学了300、400个小时以后差不多可以考一个证书，你可以做一些简单的翻译，你想做得比较成熟，比较有经验就是需要1000个小时的积累，这个学习也包括实习。同学们如果对翻译感兴趣应该是在大学期间接触一下翻译，可能你也需要一点条件。你要去看看翻译或者是你要接触翻译的词汇，你要接触翻译的那种环境。其实在国外很多国家是没有翻译这个职位的。因为语言缘故，他们都是会两种语言，三种语言，比如说瑞士就没有翻译这个工作，各个都是同传。在中国就是很特殊，中文比较难学，很多行业的人英文没有学好，因为是没有语言环境，所以翻译可以成为一个不错的职业选择。相关推荐：[#0000ff>2010年11月CATTI二级笔译实务英译汉真题\(1\)](#) [#0000ff>2010年11月CATTI二级笔译实务英译汉真题\(2\)](#) [#0000ff>2011年二、三级翻译专业资格\(水平\)考试考试报名通知（预测）](#) [#0000ff>2011年二、三级翻译专业资格\(水平\)考试时间安排](#) 编辑推荐：[#0000ff>2010年下半年翻译资格（水平）考试试题及答案首发通知](#) [#0000ff>2010年下半年口译笔译考试成绩查询](#) [#0000ff>2010年英语笔译二级考试全真模拟试题](#) [#0000ff>2010年英语笔译三级考试全真模拟试题](#) [#0000ff>2010年下半年二、三级翻译专业资格考试准考证打印入口汇总](#) 更多相关信息：[#0000ff>口译笔译考后交流空间](#)，[#0000ff>口译笔译考试辅导](#)！100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com